

Ottorino Respighi

(geb. Bologna, 9. Juli 1879 — gest. Rom, 18. April 1936)

Suite in sol maggiore per archi e organo (1905)

I – Moderato p.1

II – Aria. Lento – Più mosso – Tempo I p. 10

III – Pastorale. Andante molto sostenuto p. 18

IV – Cantico. Grave p. 27

Vorwort

Die Suite in G-Dur für Streichorchester und Orgel ist eines von Respighis zahlreichen frühen Werken, um die er sich im Lauf seines weiteren Lebens nicht mehr gekümmert hat. So ist es nicht verwunderlich, dass sie erst 1957, 21 Jahre nach seinem Tod, beim Bologneser Verlag Bongiovanni im Druck erschienen ist (vorliegende Ausgabe ist ein unveränderter Nachdruck des vergriffenen Erstdrucks). Verfügt man über die entsprechende Besetzung, so ist sie eine durchaus dankbare, wirkungsvolle Bereicherung des Repertoires.

Im Juni 1900 schloss Respighi sein reguläres Studium am Liceo musicale zu Bologna mit der Abschlussprüfung ab, anlässlich welcher seine *Variazione sinfoniche* aufgeführt wurden. In einer Rezension in *Resto de Carlino* vom 25. Juni heißt es darüber: „Diese Variationen zeigen die vorbildlich durchdachte Gestaltungskunst dieses Musikers, die sich in der Reife des Einfalls, der Formbewusstheit, wie in der Beherrschung des Instrumentalen dokumentiert. Respighi ist im Besitz einer Meisterschaft, die nur wenigen verliehen ist. Sein Opus ist zweifellos eine der ernsthaftesten Arbeiten, die in letzter Zeit aus unserer Schule hervorgingen.“

Als Mitglied des Sinfonieorchesters der Stadt Bologna erfuhr er im selben Jahr, dass das kaiserliche Theater St. Petersburg für die Stagione der *Opera italiana* Musiker suchte. Er bewarb sich sofort und ging als Geiger und Bratschist nach St. Petersburg. Dort besuchte er die Kompositionsklasse von Nikolai Rimsky-Korsakov, dem russischen Großmeister der Orchestration, der von seinen Kompositionen so angetan war, dass er ihm sofort intensive Unterweisung zukommen ließ. Diese Unterrichtsstunden betrachtete Respighi bis ins hohe Alter als die wertvollsten, die er je erhalten hatte. Er war fünf Monate lang Rimsky-Korsakovs Schüler und komponierte und orchestrierte in jener Zeit *Preludio, Corale e Fuga per orchestra*. Als er im Juni 1901 nach Bologna zurückkehrte, erwarb er mit diesem neuen Werk sein Kompositionsdiplom. Es kam bei der Abschlussprüfung der Klasse Giuseppe Martuccis am 24. Juni 1901 im Liceo musicale zur bejubelten Uraufführung, und *Resto de Carlino* pries Respighi als „eines der hoffnungsvollsten Talente der Schule. Mit seinem Werk *Preludio, Corale e Fuga* hat er sich einem fast unbekanntem Gebiet der Symphonik zugewandt. Er verbindet hier drei Formen und drei Stilarten, die wie die einzelnen Sätze einer Symphonie ihr spezifisches Gepräge bewahren und doch zu einer höheren Einheit verschmelzen. Das Werk hat einen außerordentlich starken Eindruck hinterlassen. Ein junger Mann, der weiterhin auf diese Art und Weise von sich reden machen kann, gereicht der Schule, aus der er hervorging, zur Ehre.“

Respighis ehrwürdiger Lehrer Martucci wies die Glückwünsche zurück, indem er sagte: „Respighi ist kein Schüler mehr. Respighi ist ein Meister.“ In jenem Jahr, 1901, ist auch die *Aria in g-Moll* für Streicher und Orgel entstanden, die vier Jahre später als zweiter Satz in die hier vorliegende Suite in G-Dur eingegliedert wurde.

Im Herbst 1902 ging Respighi für weitere neun Monate nach Russland, nunmehr als Bratschist an den Opernhäusern St. Petersburgs und Moskaus. Als er im August 1903 wieder zurück kam, machte er sich an die Arbeit an der *Fantasia slava in g-Moll* für Klavier und Orchester, und ab

Oktober spielte er wieder im Städtischen Orchester Bologna. Die *Fantasia slava* kam am 31. Januar 1904 in Bologna mit dem Solisten Ivaldi unter der Leitung von Mugellini erstmals zur Aufführung. In der Folgezeit schrieb Respighi viele Lieder, und am 12. März 1905 brachten am Teatro del Corso zu Bologna Studenten der Universität seine humoristische Oper *Ré Enzo* heraus, ein Werk, aus dem er später nur noch drei Nummern für akzeptabel befand. 1905 sind dann auch die restlichen drei Sätze der Suite in sol maggiore per archi e organo entstanden, und noch im selben Jahr wurde die Suite in Trento (Trient) uraufgeführt. Ungewöhnlich, jedoch dem hallig-getragenen Klangbild entgegenkommend, ist die Tatsache, dass die Suite keinen schnellen Satz, sondern nach dem eröffnenden, in figurativer Bewegung durchwirkten Moderato drei langsame Sätze. Sie schließt mit einem majestätischen Grave feierlich-freudigen Charakters.

Christoph Schlüren, 2009

Aufführungsmaterial ist vom Verlag Edizioni Bongiovanni, Bologna (www.bongiovanni70.com) zu beziehen.

Ottorino Respighi

(b. Bologna, 9 July 1879 — d. Rome 18 April 1936)

Suite in sol maggiore per archi e organo (1905)

I – Moderato p.1

II – Aria. Lento – Più mosso – Tempo I p. 10

III – Pastorale. Andante molto sostenuto p. 18

IV – Canto. Grave p. 27

Preface

The Suite in G major for string orchestra and organ is one of Respighi's many early works that no longer interested him later in his career. It therefore comes as no surprise that it did not appear in print until 1957, twenty-one years after his death, when it was published by Bongiovanni in Bologna (the present study score is a faithful reproduction of the out-of-print first edition). It is a thoroughly ingratiating and effective addition to the repertoire, provided that the requisite instrumental forces are available.

In June 1900 Respighi completed his regular studies at the Liceo Musicale in Bologna with his final examination, during which his *Variazione sinfoniche* were performed. The performance was reviewed in *Il Resto de Carlino* on 25 June: "These symphonic variations reveal a musicianly approach, nobility of conception and solidity of construction. His orchestration is masterly with a sureness of touch granted to but few... It is certainly one of the most significant works to have been produced by our school in recent years."

In the same year Respighi, now a member of the City of Bologna Symphony Orchestra, learned that the imperial theater in St. Petersburg was seeking musicians for the season of the *Opera Italiana*. He promptly applied and duly traveled to St. Petersburg as a violinist and viola player. There he attended the composition class of Nikolai Rimsky-Korsakov, the Russian grand master of orchestration, who was so taken with the young man's compositions that he immediately gave him intensive instruction. Even late in life Respighi continued to regard these lessons as the most valuable he ever received. He was Rimsky-Korsakov's pupil for five months, during which time he composed and orchestrated *Preludio, Corale e Fuga per orchestra*. When he returned to Bologna in June 1901, he submitted this work for his composition degree. It was performed, to storms of applause, at the Liceo Musicale during the

final examination of Giuseppe Martucci's class on 24 June 1901. *Il Resto de Carlino* lauded Respighi as "one of the most productive talents to leave school.... With his Prelude, Chorale and Fugue he has attempted an almost unknown symphonic form, linking three genres and three styles like the movements of a symphony, each with its own separate identity, yet more unified than the symphony itself because of the strong bond imposed by the structure of the two movements, the Prelude and the Chorale... Respighi's work has made a great impression He is certainly a young man who will be heard of again, honouring the school from which he came." Respighi's venerable teacher Martucci declined to accept the credit for the young man's success, replying that "Respighi is not a pupil, Respighi is a master." The same year, 1901, saw the origin of his *Aria in G minor* for strings and organ, which would be incorporated into the present *Suite* as its second movement four years later.

In autumn 1902 Respighi traveled to Russia for another nine months, this time as a viola player in the opera houses in St. Petersburg and Moscow. On his return in August 1903 he set to work on the *Fantasia slava* in G minor for piano and orchestra, and in October he rejoined the Bologna City Orchestra. The *Fantasia slava* was premièred in Bologna on 31 January 1904, conducted by Mugellini with Ivaldi as soloist. In the months that followed, Respighi wrote a good many songs, and on 12 March 1905 the Teatro del Corso in Bologna mounted a student production of his humorous opera *Ré Enzo*, a work of which he later found only three numbers acceptable. The remaining three movements of the *Suite in sol maggiore per archi e organo* likewise originated in 1905, and the work received its première in Trent that same year. Unusually, yet fully in keeping with its resonant and sustained orchestral sound, the *Suite* lacks a fast movement, presenting instead an intricately ornamental *Moderato* followed by three slow movements and reaching a festive and joyous conclusion in a majestic *Grave*.

Translation: Bradford Robinson, 2009

For performance materials please contact the publisher Edizioni Bongiovanni, Bologna (www.bongiovanni70.com).